

Iodáil, an-Trieste: Insurance services

OJ S 211/2015 30/10/2015

Fógra conartha

Seirbhísí

Treoir 2004/18/CE

Alt I: Údarás conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Insiel SpA con socio unico Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Seoladh poist: Via San Francesco 43

Baile: Trieste

Cód poist: 34133

Tír: An Iodáil

Teagmhálaí: Insiel SpA

Le cur faoi bhráid: Massimo Brumat (RUP)

Ríomhphost: protocollo@insiel.legalmail.it

Facs: +39 0403737333

Seoladh/seoltaí idirlín:

Seoladh ginearálta an údaráis conarthachta: <http://www.insiel.it>

Seoladh phróifíl an cheannaitheora: <http://www.insiel.it>

Rochtain leictreonach ar fhaisnéis: <http://www.insiel.it>

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó:

an seoladh thuasluaite

Is féidir sonraíochtaí agus doiciméid bhreise (lena n-áirítear doiciméid le haghaidh caidreamh iomaíoch agus córas ceannaigh dinimiciúil) a fháil ó:

an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh: an seoladh thuasluaite

I.2. An cineál údaráis conarthachta

Eile: società per azioni con socio unico Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

I.3. Príomhghníomhaíocht

Eile: tecnologie dell'informazione e della comunicazione

I.4. Dámhachtain conartha thar ceann údaráis conarthachta eile

Tá an t-údarás/t-aonán conarthachta ag ceannach thar ceann údaráis conarthachta eile: níl

Alt II: Cuspóir an chonartha

II.1. Cur síos

II.1.1. Teideal tugtha don chonradh ag an údarás conarthachta

GE 07-15 Servizi di copertura assicurativa.

II.1.2. An cineál conartha agus láthair na feidhmíochta nó an tseachadta

Seirbhísí

Catagóir seirbhíse 6: Seirbhísí airgeadais a) Seirbhísí árachais b) Seirbhísí baincúireachta agus infheistíochta

Cód NUTS ITD4 Friuli-Venezia Giulia

II.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil

Baineann an fógra le conradh poiblí

II.1.4. Faisnéis faoin gcomhaontú creatlaí

II.1.5. Cur síos achomair ar an gconradh nó ar an gceannachán (ar na ceannacháin)

Servizi di copertura assicurativa per:

- lotto 1) RC patrimoniale/professionale,
- lotto 2) D&o,
- lotto 3) Incendio/furto/kasko autoveicoli,
- lotto 4) Infortuni cumulativa,
- lotto 5) Vita/IPM dirigenti,
- lotto 6) Invalidità permanente da malattia tecnici di laboratorio.

II.1.6. Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

66510000 Insurance services

II.1.7. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

II.1.8. Bearta

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: tá

Féadfar tairiscintí a chur isteach le haghaidh na nithe a leanas beart amháin nó níos mó

II.1.9. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: tá

II.2. Raon feidhme an tsoláthair

II.2.1. Cainníocht nó raon iomlán

L'importo a base d'asta totale è fissato in 573 022,80 EUR — valori IVA esclusa — di cui 112 091,80 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Luach measta gan CBL san áireamh: 573 022,80 EUR

II.2.2. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna: Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 112 091,80 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006.

II.2.3. Faisnéis faoi athnuachana

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

II.3. Fad an chonartha nó teorainn ama dá chur i gcrích

Fad ina mhíonna: 30 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

Faisnéis faoi bhearta

Uimhir an bhirt: 1

Teideal an bhirt: Polizza di assicurazione RC patrimoniale/professionale

1) Cur síos achomair

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto polizza di assicurazione RC patrimoniale /professionale — CIG 644485703F.

2) Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

66510000 Insurance services, 66516500 Professional liability insurance services

3) Méid nó raon feidhme

L'importo a base d'asta totale è fissato in 126 000 EUR — valori IVA esclusa — di cui 21 000 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Luach measta gan CBL san áireamh: 126 000 EUR

4) Tásc maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil

Fad ina mhíonna: 30 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

5) Faisnéis bhreise faoi bhearta

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 21 000 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Uimhir an bhirt: 2

Teideal an bhirt: Polizza di assicurazione responsabilità civile di amministratori, sindaci e dirigenti (D&O)

1) Cur síos achomair

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto polizza D&O — CIG 6444872C9C.

2) Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

66510000 Insurance services, 66516000 Liability insurance services

3) Méid nó raon feidhme

L'importo a base d'asta totale è fissato in 45 000 EUR — valori IVA esclusa — di cui 7 500 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Luach measta gan CBL san áireamh: 45 000 EUR

4) Tásc maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil

Fad ina mhíonna: 30 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

5) Faisnéis bhreise faoi bhearta

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 7 500 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Uimhir an bhirt: 3

Teideal an bhirt: Polizza di assicurazione incendio/furto/kasko autoveicoli

1) Cur síos achomair

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto polizza di assicurazione incendio/furto /kasko autoveicoli — CIG 6444879266.

2) Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

66510000 Insurance services, 66514110 Motor vehicle insurance services

3) Méid nó raon feidhme

L'importo a base d'asta totale è fissato in 111 000 EUR — valori IVA esclusa — di cui 18 500 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Luach measta gan CBL san áireamh: 111 000 EUR

4) Tásc maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil

Fad ina mhíonna: 30 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

5) Faisnéis bhreise faoi bhearta

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 18 500 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Uimhir an bhirt: 4

Teideal an bhirt: Polizza di assicurazione infortuni cumulativa

1) Cur síos achomair

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto infortuni cumulativa — CIG 644492585A.

2) Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

66510000 Insurance services, 66512000 Accident and health insurance services

3) Méid nó raon feidhme

L'importo a base d'asta totale è fissato in 237 000 EUR — valori IVA esclusa — di cui 39 500 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Luach measta gan CBL san áireamh: 237 000 EUR

4) Tásc maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil

Fad ina mhíonna: 30 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

5) Faisnéis bhreise faoi bhearta

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 39 500 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Uimhir an bhirt: 5

Teideal an bhirt: Polizza di assicurazione vita/IPM dirigenti

1) Cur síos achomair

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto vita/IPM dirigenti — CIG 6444942662.

2) Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

66510000 Insurance services, 66511000 Life insurance services

3) Méid nó raon feidhme

L'importo a base d'asta totale è fissato in 36 022,80 EUR — valori Iva esclusa — di cui 22 591,80 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Luach measta gan CBL san áireamh: 36 022,80 EUR

4) Tásc maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil

Fad ina mhíonna: 30 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

5)

Faisnéis bhreise faoi bhearta

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 22 591,80 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D. Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Uimhir an bhirt: 6

Teideal an bhirt: Polizza di assicurazione IPM tecnici di laboratorio

1) Cur síos achomair

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto polizza di assicurazione invalidità permanente da malattia tecnici di laboratorio — CIG 6444950CFA.

2) Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

66510000 Insurance services, 66512000 Accident and health insurance services

3) Méid nó raon feidhme

L'importo a base d'asta totale è fissato in 18 000 EUR — valori IVA esclusa — di cui 3 000 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Luach measta gan CBL san áireamh: 18 000 EUR

4) Tásc maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil

Fad ina mhíonna: 30 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

5) Faisnéis bhreise faoi bhearta

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 3 000 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil

III.1. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh

III.1.1. Éarlais agus rathaíochtaí riachtanacha

Come da Disciplinare di gara e da D.Lgs. 163/2006.

III.1.2. Príomhchoinníollacha maoinithe agus socruithe íocaíochta agus/nó tagairt do na forálacha ábhartha arna rialú

III.1.3. Foirm dhlíthiúil le glacadh ag an ngrúpa oibreoirí eacnamaíocha a ndámhfar an conradh dó

Alla gara è ammessa la partecipazione di raggruppamenti temporanei e consorzi di imprese, costituiti o costituendi, nonché di operatori economici stabiliti in stati diversi dall'Italia, nei limiti e con l'osservanza delle condizioni di cui al presente Bando e degli altri documenti di gara, nonché della disciplina di cui al D.Lgs. 163/2006.

III.1.4. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha

Tá feidhmíocht an chonartha faoi réir ag coinníollacha áirithe: níl

III.2. Coinníollacha rannpháirtíochta

III.2.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chlár ghairmiúla nó cheirde

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: La partecipazione alla gara è riservata alle compagnie di assicurazione aventi legale rappresentanza e stabile organizzazione in Italia, in possesso dell'autorizzazione all'esercizio delle assicurazioni con riferimento al ramo del lotto cui si presenta l'offerta, in base al D.Lgs. n. 209/2005, in conformità agli artt. 34, 35, 36, 37, del D.Lgs. 163/2006 nonché in possesso dei requisiti previsti dal disciplinare e dai relativi allegati.

I soggetti con sede in stati diversi dall'Italia sono ammessi a partecipare alle condizioni e con le modalità previste agli artt. 39, e 47, del D.Lgs. 163/2006, mediante la produzione di documentazione equipollente, secondo le normative vigenti nei rispettivi paesi, purché sussistano le condizioni richieste dalla vigente normativa per l'esercizio dell'attività assicurativa in regime di libertà di stabilimento o in regime di libera prestazione di servizi nel territorio della Stato italiano ed in possesso dei prescritti requisiti minimi di partecipazione. Non è ammessa la partecipazione nella forma della coassicurazione ai sensi dell'art. 1911, del codice civile.

Come da Disciplinare si evidenzia che non sono ammessi a partecipare alla gara e verranno esclusi i candidati per i quali sussiste/sussistono, congiuntamente o alternativamente:

- a) La mancata iscrizione, per attività inerente all'oggetto della presente gara, nel Registro delle imprese ovvero, in caso di soggetto non stabilito in Italia, nei registri professionali o commerciali dello Stato di stabilimento, fermo il disposto dell'art. 38 D.Lgs. 163/2006;
- b) La mancanza di adeguati poteri di rappresentanza in capo all'ai firmatario\i degli atti e delle domande svolte dall'operatore economico corrispondente;
- c) Una o più delle cause di esclusione di cui all'art. 38 D.Lgs. n. 163/2006
- d) La mancanza dell'autorizzazione del Ministero dello Sviluppo Economico o dell'IVASS all'esercizio dei rami assicurativi per cui si chiede la partecipazione ai sensi del D.Lgs. 209 /2005.

III.2.2. Cumas eacnamaíoch agus airgeadais

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: Requisito n. 1:

— dichiarazione attestante di aver realizzato, negli esercizi 2012/2013/2014 una adeguata raccolta premi.

Requisito n. 2:

— adeguato rating creditizio.

Íosleibhéal caighdeán (íosleibhéil chaighdeán) a d'fhéadfadh a bheith ag teastáil: Requisito n. 1:

— per i partecipanti ai lotti del ramo Danni una raccolta premi pari ad almeno 100 000 000 EUR.

Requisito n. 2:

— possesso di un rating pari o superiore a BBB rilasciato da Standard & Poor's o da Fitch Ratings, pari o superiore a B+ se rilasciato dall'Agenzia A. M. Best, pari o superiore a Baa se rilasciato dall'Agenzia Moody's, in corso di validità alla data di presentazione dell'offerta, con l'indicazione della società specializzata che lo ha attribuito oppure, in alternativa, il possesso di un capitale sociale versato non inferiore a 50 000 000 EUR (euro cinquanta milioni) per Imprese autorizzate all'esercizio del Ramo Danni.

III.2.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil

III.2.4. Faisnéis faoi chonarthaí forchoimeáda

III.3. Coinníollacha ar leith le haghaidh conarthaí seirbhíse

III.3.1. Faisnéis faoi ghairm ar leith

Tá comhlíonadh na seirbhíse forchoimeáda do ghairm ar leith: tá

Tagairt don dlí, don rialachán nó don fhoráil riaracháin ábhartha: Vedere punto III.2.1) del presente bando.

III.3.2. Faisnéis maidir leis an bhfoireann atá freagrach as feidhmiú an chonartha

Ba cheart ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na foirne atá freagrach as feidhmiú an chonartha a chur in iúl: níl

Alt IV: Nós imeachta

IV.1. An cineál nós imeachta

IV.1.1. An cineál nós imeachta

Oscailte

IV.1.2. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh

IV.1.3. Faisnéis maidir le laghdú ar líon na réiteach nó na dtairiscintí le linn idirbheartaíochta nó caidrimh

IV.2. Critéir dámhachtana

IV.2.1. Critéir dámhachtana

An tairiscint is buntáistí go heacnamaíoch i dtéarmaí Na critéir thíos

1. Merito tecnico. Ualú 60
2. Valore economico. Ualú 40

IV.2.2. Faisnéis faoi cheant leictreonach

Bainfear úsáid as ceant leictreonach: níl

IV.3. Faisnéis riaracháin

IV.3.1. Uimhir thagartha an chomhaid tugtha ag an údarás conarthachta

GE 07-15

IV.3.2. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo

níl

IV.3.3. Coinníollacha chun sonraíochtaí agus doiciméid bhreise nó cáipéis thuairisciúil a fháil

doiciméid iníoctha: níl

IV.3.4. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil

9.12.2015 - 12:00

IV.3.5. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe

IV.3.6. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach

Iodáilis.

IV.3.7. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn

An tréimhse i laethanta: 180 (ón dáta tugtha le haghaidh tairiscintí a fháil)

IV.3.8. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt

Dáta: 10.12.2015 - 10:00

Láthair:

Insiel SpA, Via San Francesco d'Assisi 43, Trieste, Italia.

Daoine údaraithe le bheith i láthair ag oscailt na dtairiscintí: tá Faisnéis faoi dhaoine údaraithe agus faoin nós imeachta oscailte: Come da Disciplinare di gara.

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

VI.2. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

VI.3. Faisnéis bhreise

a) il presente Bando è emanato a seguito di Determinazione di esperimento di gara del Direttore Generale di Insiel SpA, e il relativo oggetto è finalizzato al soddisfacimento delle esigenze in essa indicate e in questa sede esplicitamente richiamate.

b) Con riferimento al punto IV.3.3) del presente Bando: si precisa che Insiel SpA offrirà per via elettronica accesso libero, diretto e completo alla documentazione di gara, attraverso il proprio sito istituzionale internet: <http://www.insiel.it> (sezione «Gare & Acquisti» link diretto <http://www.insiel.it/cms/gare/in-corso.html>); pertanto non è previsto l'invio della documentazione cartacea su richiesta degli operatori economici;

c) Fermo quanto diversamente previsto dalla documentazione di gara, tutte le comunicazioni e scambi di informazioni tra Insiel SpA e operatori economici, relativi al presente Bando e alla relativa procedura di aggiudicazione, avverranno prioritariamente mediante posta elettronica certificata o, alternativamente, fax con le modalità di cui all'art. 77 D.Lgs. 163/2006. L'indirizzo di posta elettronica certificata di Insiel SpA è protocollo@insiel.legalmail.it

d) Insiel SpA si riserva sin d'ora di:

- 1) Aggiudicare la gara anche in presenza di una sola offerta valida.
- 2) Interpellare i concorrenti non aggiudicatari in caso di fallimento, risoluzione o recesso dell'impresa aggiudicataria.
- 3) Motivatamente sospendere, reindire o non aggiudicare la gara.
- 4) Motivatamente non stipulare il contratto anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione.
- e) Responsabile del procedimento: Massimo Brumat.

VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Tribunale Amministrativo Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Seoladh poist: P.zza Unità d'Italia 7

Baile: Trieste

Cód poist: 34121

Tír: An Iodáil

Ríomhphost: ts_ricevimento_ricorsi_cpa@pec.ga-cert.it

Guthán: +39 0406724711

Facs: +39 0406724720

VI.4.2. Nós imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.3. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo
26.10.2015